

Τούτοις Βαρυλλίς προσχαρής δεδειγμένη  
ἔφησεν· «Ως καινόν τι δέρκομαι, ξένοι.  
Καὶ γραῦς μέν εἰμι καὶ προβάσα πρεσβύτις,  
χρηστῶν δὲ πολλῶν καὶ κακῶν ἴδρις ἔφυν· (250)  
πλὴν ἀλλὰ γὰρ τοσοῦτον οὐκ ἔγνων πόθον @1  
οὐδ' εἶδον οὕτως εὐφυῆ συζυγίαν  
ἐλθοῦσαν εἰς μέθεξιν οἰκτρῶς ἐκ νέου  
οὐ καρτερητῶν ἀλλεπαλλήλων πόνων.  
Καὶ τὴν μέν, ὡς Ζεῦ, παρθένον τηρουμένην, (255)  
καὶ ταῦτα δούλην πολλάκις δεδειγμένην,  
τοὺς ἐμμανεῖς ἔρωτας ἐκπεφευγέναι,  
τὸν δὲ πρὸς αὐτὰ βαρβάρων γυμνὰ ξίφη  
ώς εἰς θέρους ἄγρωστιν ἐμπεπτωκότα  
ἐν ζῶσιν εἶναι καὶ συνεῖναι τῇ κόρῃ (260)  
ταύτης λαχόντα τὴν διάζευξιν πάλαι,  
θεοῦ λέγεις τὸ πρᾶγμα, καὶ καλῶς λέγεις,  
σῶφρον Δροσίλλα. Καλλίδημος ἐρρέτω.  
Οὓς γὰρ Θεὸς συνῆψε τίς διασπάσοι;»  
Ἐφησε ταῦτα καὶ τράπεζαν εἰς μέσον (265)  
τέθεικεν «ύμῖν συγχαρήσομαι, ξένοι,  
τὴν σήμερον·» λέγουσα «συμπάρεστέ μοι  
καὶ συγχορεύσω τῷ θεῷ Διονύσῳ  
παθόντας οἰκτρὰ προσφυῶς ἥνωκότι».  
Οὗτοι μὲν οὖν ἐντεῦθεν ἡσχολημένοι (270)  
τροφαῖς κρατῆρσιν ἀμφεγάννυντο πλέον·  
ἡ γραῦς δὲ—καὶ γὰρ εἶχε καλὴν καρδίαν—  
ὅλη φανεῖσα τῆς χαρᾶς καὶ τοῦ πότου  
ἥγερτο λοιπὸν τῆς καθέδρας ὁρθία  
καὶ πρὸς τὸ πρᾶγμα δῆθεν ἐσκευασμένη, (275)

λαβοῦσα χειρόμακτρα χερσὶ ταῖς δύο @1  
ὅχησιν ὡρχήσατο βακχικωτέραν,  
φθόγγον κορύζης οὐ μακρὰν ποιουμένη  
χαρᾶς τελεστὴν καὶ γέλωτος ἐργάτην.  
Ἐσφαλλε μέντοι θαμὰ συγκινουμένην (280)  
τὸ συνεχὲς λύγισμα τὴν Βαρυλλίδα,  
πίπτει δὲ πάντως ἡ ταλαίπωρος κάτω  
τῷ συμποδισμῷ τῶν σκελῶν τετραμμένη·  
νύψοι δὲ θάττον εἰς καφαλὴν τοὺς πόδας,  
καὶ τὴν καφαλὴν ἀντερείδει τῇ κόνει· (285)  
τοῖς συμπόταις ἐπῆρτο μακρός τις γέλως.  
Οὕτως ἐκείνη συμπεσοῦσα κειμένη  
ἡ γραῦς Βαρυλλὶς ἔξεπόρδησε τρίτον  
τῷ συμπιλησμὸν τῆς κεφαλῆς μὴ φέρειν.  
Οὔκουν ἐπεξήγερτο· μὴ γὰρ ἰσχύειν (290)  
ἔφασκεν ἡ δύστηνος, καὶ προκειμένη  
τὰς χεῖρας αὐτῆς ἀντεφήπλου τοῖς νέοις.  
Ἀλλ' ὁ Κλέανδρος συγκατασχεῖν οὐκ ἔχων,  
ἐξυπτιάσας τῷ γέλωτι καὶ μόνος  
ώς ἡμιθνῆς ἔκειτο πυκνὸν ἐμπνέων. (295)  
Τί γοῦν Χαρικλῆς; Τῶν γελάτων ἐν μέσῳ  
καλῆς ἀφορμῆς τῷ δοκεῖν δεδραγμένος,  
ἐπεισκεκυφῶς τῷ Δροσίλλας αὐχένι  
ἐπεγγελάσων τῇ καλῇ Βαρυλλίδῃ, @1  
οὐκ εἶχε πάντως τῶν φιλημάτων κόρον, (300)  
τῶν χειλέων ἔκεισε προσκολλωμένων.  
Πλὴν ἀλλ' ἀναστὰς ὁ Κλέανδρος καὶ μόλις  
ἔδειξε τὴν γραῦν συμπεσοῦσαν ὀρθίαν,  
οἵμαι, πτοηθεὶς ἐκ προσυμβεβηκότων

ώς μή τι γ' αῦθις ἐκφορήσοι καὶ κόπρους (305)

ἢ τὴν καφαλὴν ἀλοηθῆ κειμένη,  
μισθὸν λαβοῦσα τῶν φιλοξενημάτων  
τὴν θρύψιν αὐτὴν ἐν πόνοις τοῦ κρανίου.

Ἡ καὶ συνιζήσασα τοῖς νέοις ἔφη·

«Μὰ τοὺς θεούς, ὡς τέκνα, καὶ σκοπεῖτε μοι· (310)

ἐξ οὗ καλὸς παῖς τῆς Βαρυλλίδος Χράμος  
τέθαπτο—καὶ γάρ ἐστιν ὅγδοος χρόνος—,  
οὐκ ἥλθον εἰς γέλωτας, οὐκ ὡρχησάμην·  
νῦμιν δὲ ταῦτα λοιπὸν ἐξ ἐμοῦ χάρις·

παισὶ πλανηθείς φασι καὶ γέρων τρέχει». (315)

«Μὰ τὸν σὸν υἱὸν» ἀντέφησαν οἱ νέοι

«ἥδυνας ἡμᾶς, ὡς Βαρυλλὶς κοσμία,  
ἄλλοις τε πολλοῖς καὶ τροφῇ σῇ καὶ πόσει·  
ὅχημα δ' οὖν σὸν καὶ τέχνη λυγισμάτων  
καὶ σῶν ποδῶν κίνησις ἀφθονωτέρα (320)  
καὶ πυκνὸν ἀντίλοξον εὔστροφον τάχος  
ὑπὲρ τροφὴν ἥδυνεν, ὑπὲρ τὴν πόσιν, @1  
ὑπὲρ τράπεζαν τὴν πολυτελεστάτην,  
ὑπὲρ φιάλην τὴν ύπερχειλεστάτην.

Καὶ καινὸν οὐδέν, μῆτερ, ὃν κατειργάσω· (325)

ἡμεῖς δὲ κἀν γέροντες ἡμεν τρισσάκις,  
συμμετριάζειν οὐκ ἀν εἴχομεν φόβον,  
πάντως τὰ λῶστα τῶν θεῶν δωρουμένων».

Τοιαῦτα πρὸς γραῦν εἶπον οἱ νεανίαι,  
καὶ τῆς τραπέζης ἐκ ποδῶν τεθειμένης (330)  
οἱ μὲν Κλέανδρος εἰς τὸν ὕπνον ἐκλίθη,  
ἡ γραῦς δὲ λοιπὸν ἐνθεν ἀντανεκλίθη.